

Knjiga je svima koji Bibliju žele upoznati potrebna, a da ne govorimo o tome koliko je ona nužna svećenicima i studentima teologije. Ne bi smjelo biti svećenika ili studenta teologije koji tu knjigu ne bi imao na svom radnom stolu i stalno se njome služio.

Adalbert Rebić

W. Harrington, UVOD U NOVI ZAVJET. Spomen ispunjenja. S engleskog preveo M. Zovkić. Priručnici, svezak 13—14, Kršćanska sadašnjost Zagreb 1975. Stranica 519.

Ovo je svezak po naravi stvari posljednji u nizu navedenih Uvoda, a ipak je vremenski u nas izišao prvi. Izišao je prvi zato što se u nas najviše osjećala potreba za uvodom u Novi zavjet.

Ovaj je Uvod u Novi zavjet napisan za potrebe studenata teologije, svećenika u pastoralu i zainteresiranih laika. Autor obrađuje Uvod u NZ na način kako je obradio i Uvod u SZ s tom razlikom što je u ovom Uvodu posvetio mnogo više prostora pojedinim knjigama. Uostalom Stari je zavjet po sadržaju mnogo opsežniji od Novoga a ipak Uvod u Stari zavjet ima manje stranica nego ovaj Uvod u Novi zavjet. I ovaj se Uvod kao i onaj u Stari zavjet oslanja na rezultate suvremenog istraživanja Biblije. Hrvatski prijevod Uvoda u NZ sadrži nekoliko naslova više nego engleski original. To su oni naslovi koje je prevodilac dobio izravno od autora a koje je autor priredio za francuski prijevod svojega djela što je izišlo u izdavačkoj kući Seuil u Parizu 1971. godine. To su oni naslovi odnosno odlomci koji popunjavaju praznine u engleskom izvorniku a na koje su neki kritičari upozorili autora u svojim recenzijama. Ako samo navedemo naslove tih odlomaka, odmah ćemo vidjeti kakve su naravi bile one praznine ili nedorečenosti u engleskom izvorniku: demitizacija evanđelja (str. 98), muka Isusova kod Marka (str. 143), mesijanska tajna kod Marka (str. 112), djetinjstvo Isusovo kod Mt (str. 177), književna vrsta Lk 1-2 (str. 207), istočni grijeh u Rim (str. 295), postupno nastajanje četvrtog evanđelja (str. 410), nauka o Crkvi u Otk (str. 447).

Bez sumnje valja pohvaliti Harringtonovov pothvat. On je učinio sam ono što danas obično čini više ljudi zajedno. To ima s jedne strane

svojih prednosti a ima i s druge strane svojih nedostataka. U Uvodu u NZ vidi se da se autor koji puta ne zna vješto opredijeliti za jednu određenu tvrdnju, tezu ili hipotezu. Uglavnom je veoma oprezan kad se radi o novijim tumačenjima i radije se drži konzervativnih rješenja kao npr. da je i pastoralne poslanice napisao Pavao i slično. No autor je inače ipak veoma otvoren pa u novijim izdanjima prihvaća sve savjete koje mu egzegete daju u recenzijama. Ovaj naš hrvatski Uvod u Novi zavjet svakako već pokazuje veliku autorovu otvorenost prema novinama u biblijskim znanostima. Pisac zalački prati i vješto preuzima sve podatke introduktivnih biblijskih znanosti do kojih su došli egzegete na njemačkom i francuskom jezičnom području zadnjih deset godina. Na taj način knjiga je za naše prilike izvrsna orijentacija svakome koji ozbiljno prilazi studiju Biblije.

Na kraju valja pohvaliti i samu opremu knjige, i izvanjsku i nutarnju. Uostalom to je odlika svih izdanja Kršćanske sadašnjosti. Po tome su i teološke knjige suvremenu čovjeku bliže i intimnije nego su one nekoć bile. I izdavaču i prevodiocu a dakako najviše samom piscu zahvaljujemo za ovaj niz Uvoda u biblijske znanosti.

Adalbert Rebić

J. Krašovec, DER MERISMUS IM BIBLISCH-HEBRÄISCHEN UND NORDWESTSEMITISCHEN, Rim 1977, Biblical Institute Press, Biblica et Orientalia 33, XV i 184 strana, cijena 10 \$.

Merizam u biblijsko-hebrejskom i u sjeverozapadnom semitskom jeziku jest studija koju je napisao kao dizertaciju pod vodstvom profesora M. Dahcoda na Papinskom biblijskom institutu mladi egzeget iz Ljubljane, Jože Krašovec. Jože Krašovec u ovoj dizertaciji istražuje merizmsko-stilističku figuru zvanu *merizam*. Merizam je literarna figura koja se pojavljuje onda kad pisac odnosno pjesnik dijeli ili rasčlanjuje jednu cjelinu na dijelove (g. meros = dio) Ova figura ima sličnosti s načinom izražavanja kojim se polariziraju pojmovi odnosno riječi, s tom razlikom, dakako, što je polariziranje pojmova samo jedan dio ili samo jedna vrsta merizma. Merizam je mnogo širi pojam od polari-